



# Estudiantes de Inglés (EL) Boletín de Noticias del Distrito



Volumen 9 Artículo 3

May 2019

## Temas del Artículo

- Sello de bilingüismo
- 2019 ACCESS para ELL's
- Sabia usted?
- GR Servicios de inmigración de la diócesis



WYOMING  
WOLVES

Líderes del Equipo EL

**Gladiola Elemental** Grados KD-4,  
Nicole Adams 530-7596

**Oriole Park** Grados KD-4,  
Jennifer Slanger 530-7558

**Parkview** Grados KD-4,  
Daniel Malakowsky 530-7572

**West** Grados KD-4,  
Ruth Rolff 530-7533

**Intermedia** Grados 5 & 6,  
Marissa Bliss 530-7540

**Jr. High** Grados 7, 8 & 9,  
Jessica Trentham 530-7590

**Wyoming H.S.** Grados 10-12,  
Edith Trumbell 530-7580

**Oficial de Enlace del Distrito**  
Lisa DeMaagd, 530-759

## Sello de bilingüismo

Los graduandos de secundaria que pueden leer, escribir, escuchar y hablar en inglés y en otro idioma son elegibles para el Sello de bilingüismo. Los estudiantes deben demostrar un alto nivel de capacidad en ambos idiomas. Una vez que han hecho eso, el estado de Michigan otorga a esos estudiantes del grado 12 un certificado, un sello para su diploma y una nota en su transcripción que certifique que son bilingües. Celebramos a nuestros estudiantes que son capaces de lograr esto, y sabemos que esto será un beneficio cuando analicen las admisiones universitarias y el empleo futuro.

## SABIA USTED?

Las Escuelas Públicas de Wyoming tienen actualmente 941 estudiantes del inglés. Eso es el 22% de nuestra población estudiantil K-12. El 90% de nuestros estudiantes EL hablan español, y el 10% es una composición de árabe, bosnio, birmano, chino, dinka, filipino, francés, italiano, karen, kinyarwanda, lingala, mandingo, nepalí, swahili, tagalog, tigrinya y Vietnamita.

¡La población EL en todos los EE. UU. Y en Michigan es extremadamente diversa! Asegúrese de mirar detenidamente a su población demográfica local y de EL, el observar los datos de los Estados Unidos es muy informativo e interesante.

**Here is a great place to find recent national EL data:**

<https://www.ncela.ed.gov/fast-facts>

**Find public EL data for specific schools in Michigan here:**

<https://www.mischooldata.org/>

## 2019 ACCESS para ELL's

Recientemente, su hijo/a tomo la evaluación de dominio del idioma inglés ACCESS para ELL's 2.0. El examen se administra cada primavera para ayudarnos a supervisar el desarrollo del lenguaje de su hijo/a. En el otoño, usted recibirá un informe individual del estudiante. Lo animamos a usted y a su familia a ver los resultados de su hijo/a para comprender en que nivel se encuentra en el proceso de desarrollo del idioma inglés. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con el Líder del Equipo EL de la escuela de su hijo o con el director.

# Student Spotlight



## Janet Barrera Chavez

recibió el Premio de buena Ciudadana del Comité Educativo por el Esfuerzo en la Escuela Intermedia de Wyoming! Janet se mudó a Wyoming, Michigan desde México en marzo de 2018. Sus esfuerzos la han colocado en la Lista de Honor cada semestre y siempre está tratando de aprender más. Su perseverancia también se muestra fuera del aula. Janet es un miembro activo en cuatro clubes que tienen lugar antes y después de la escuela. Toca el violín en el club de Orquesta, el clarinete en el club de Música, y llega a la escuela temprano todos los días para participar en la banda. Además, ella también se queda después de la escuela una vez a la semana en el club ELL de tarea para obtener tutoría adicional. Janet es ambiciosa, humilde y siempre está buscando maneras de superarse y ayudar a los demás. Ella es una estudiante extraordinaria. Todos los días se dedica a aprender inglés, a trabajar de forma independiente y a participar en actividades escolares. ¡Janet demuestra su esfuerzo completo todos los días que viene a la escuela!

### Diócesis de Grand Rapids Servicios Legales de Inmigración

La oficina de Servicios Legales de Inmigración en la Diócesis de Grand Rapids mudará su ubicación el miércoles 1 de mayo a 123 Wealthy St. SE, Grand Rapids, MI 49503. El estacionamiento de la nueva ubicación está disponible directamente en frente del edificio o en la rampa de Cathedral Square Center ubicada en la esquina de la Wealthy y Division.

<https://grdiocese.org/>

<http://wyomingps.org/english-learner/>

#### Procedimientos de Quejas No Discriminatorias

Si un padre o estudiante tiene una queja sobre cualquier aspecto de los servicios de EL, el padre debe hablar con el maestro del aula de su hijo, un maestro de EL en el edificio o directamente con el director del edificio. Cualquier persona que crea que él / ella ha sido discriminado o se le ha negado la misma oportunidad o acceso a programas o servicios puede presentar una queja, que puede ser referida como una queja, ante el Coordinador de Derechos Civiles del Distrito. Sarah Earnest, Superintendente Asistente Recursos Humanos, Escuelas Públicas de Wyoming, 3575 Gladiola Avenue SW, Wyoming, Michigan 49519.

Una persona que cree que tiene una base válida para una queja, puede discutir el asunto de manera informal y de manera oral con el Coordinador de Derechos Civiles del Distrito, quien investigará la queja y responderá con una respuesta al demandante.